

# ホップ

# ステップ

# ジャンプ

Escola Primária Yokogawa  
 Informativo da 3ª série  
 Edição de dezembro  
 25 de novembro de 2021

半田市立横川小学校  
 第3学年通信

**12月号**  
 2021.11.25 (木)





校庭に落ち葉が舞い、学校の木々も寒々としてきました。早いもので今年も残すところ、あと1か月です。運動会では、一人ひとりが最後まで諦めずに競技に臨み、力を合わせてやり遂げたことで、学級・学年のつながりがより一層強くなったように感じます。

冬休みまでの残りの期間、学校では学習のまとめを行い、コロナ対策と同様に、インフルエンザ予防にもしっかりと取り組んで参りたいと思います。子どもたちにも、2学期最後のひとがんばりを期待しています。ご家庭でも、励ましとご指導をよろしくお願いいたします。





## 12月の主な行事予定 Programação de dezembro

	2日 (木)	計算名人大会 (2回目)
	3日 (金)	漢字名人大会 (2回目)
	6日 (月)	40分5時間授業 口座振替日
	15日(水)～17日 (金)	個人懇談会 (40分4時間授業)
	22日 (水)	給食終了
	23日 (木)	終業式 

- Dia 2 (qui) 2°Campeonato Meijin de matemática
- Dia 3 (sex) 2°Campeonato Meijin de kanji
- Dia 6 (seg) 5 aulas de 40 minutos  
Débito das despesas
- Dia 15(qua) à 17(sex) Reunião de pais e mestres  
4 aulas de 40min
- Dia 22 (qua) Encerramento da merenda
- Dia 23 (qui) Cerimônia do fim do trimestre

## 1月の主な行事予定 Programação de janeiro

	7日 (金)	始業式	
	14日 (金)	身体測定	
	21日 (金)	⑥クラブ見学	
	26日 (水)	①～④半田市博物館見学	

- Dia 7 (sex) Cerimônia de início do trimestre
- Dia 14 (sex) Exame biométrico
- Dia 21 (sex) ⑥Visita ao clubes
- Dia 26 (qua) ①～④ Visita ao  
Museu histórico de Handa

### 集金について Sobre as despesas

給食費 Merenda	4,000円
学年費 Materiais	1,500円
合計 Total	5,500円

※引き落とし日 12月6日(月) **O débito das despesas será no dia 6 de dezembro (seg)**

## ◎個人懇談会について Sobre a Reunião de pais e Mestres

2学期の個人懇談会を12月15日(水)、16日(木)、17日(金)に行います。懇談会の詳しい日程は、各担任よりお知らせしましたのでご確認ください。短い時間ですが、2学期のお子さんの学校での様子やご家庭での様子などを懇談して、有意義な時間にしていきたいと思っています。なお、駐車場がありませんので、徒歩や自転車でご来校ください。

また、懇談会を行う期間は、13時20分頃下校になります。下校後の過ごし方についてもご配慮願います。

Teremos a reunião de pais e mestres do 2º trimestre, nos dias 15 (qua), 16 (qui) e 17 (sex) de dezembro. Por favor, verifique a agenda detalhada dessas reuniões no aviso que o professor da responsável de seu filho enviou. Teremos uma breve discussão sobre como seu filho está se saindo na escola e em casa durante o segundo trimestre, e esperamos fazer deste um momento significativo. Por favor, note que não há estacionamento disponível, portanto, venha à escola a pé ou de bicicleta.

Durante os dias de reunião, os alunos sairão da escola por volta das 13:20. Por favor, tenha em mente como passar o tempo após as aulas.